

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Бурунди.

Президента Республики Бурунди г-на Пьера Нкурунзизы сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций президента Республики Бурунди г-на Пьера Нкурунзизу и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Нкурунзиза (*говорит по-французски*): Для меня большая честь и большое удовольствие выступать от имени моей делегации и принимать участие в работе этого важного собрания, в рамках которого все государства — члены нашей Организации будут рассматривать наиболее остро стоящие проблемы современности.

От имени моей делегации и от себя лично я хотел бы передать Председателю наши самые теплые поздравления в связи с ее избранием. Мы также благодарим г-на Элиассона за умелое руководство работой предыдущей сессии.

Мы также пользуемся этой возможностью, чтобы вновь выразить поддержку и признательность моей страны в адрес Генерального секретаря г-на Кофи Аннана за его прекрасное руководство нашей Организацией на его посту — за руководство, которое отличали мужество, здравомыслие и решимость.

Бурунди принимает участие в работе шестидесяти первой сессии Генеральной Ассамблеи спустя год после создания в стране демократических институтов. Для Бурунди создание демократически избранных институтов явилось историческим событием, и этим институтам сейчас исполняется один год, что произошло впервые со времени получения нами независимости.

Мы рады рассказать Ассамблее о политической и социально-экономической ситуации в нашей стране, а также об усилиях, которые предпринимаются для решения тех многочисленных проблем, с которыми сталкивается народ Бурунди. Это также хорошая возможность для нас коснуться некоторых из вопросов, которые беспокоят нас на региональном и глобальном уровнях.

В условиях постконфликтной ситуации, в которой в настоящее время находится наша страна, первоочередной задачей является восстановление мира и безопасности по всей стране. Решение этой задачи стало возможным благодаря развертыванию в Бурунди сил Организации Объединенных Наций и подготовке новых национальных сил обороны в соответствии с Арушским соглашением о мире и примирении в Бурунди и Всеобъемлющим соглашением о прекращении огня, подписанным в Претории. До сих пор эта интеграция шла гладко, и мы благодарны за это Всевышнему.

Подписание соглашения о всеобъемлющем прекращении огня 7 сентября 2006 года правительством и последним повстанческим движением, движением ПАЛИПЕХУТУ-НСО, побуждает нас ускорить программу разоружения гражданских лиц для того, чтобы обеспечить мир и безопасность по всей стране. За последние три месяца население начало добровольно сдавать властям оружие, приобретенное во время бурундийского кризиса. На сегодняшний день сдано около 5000 единиц оружия. Соглашение представляет собой весьма важный шаг в жизни нашей страны, которая сейчас переживает период восстановления.

Осуществление политических свобод стало реальностью в Бурунди, будь то в виде деятельности политических партий, гражданского общества или средств массовой информации. Что касается средств массовой информации, то недавно был принят закон о создании более диверсифицированных и профессиональных институтов прессы.

Мы также только что приняли закон о борьбе с коррупцией. Меры по его осуществлению включают учреждение суда для борьбы с коррупцией и сил по борьбе с коррупцией. Мы убеждены в том, что эти меры обеспечат нам возможности для более транспарентной работы в области управления государственными ресурсами и нашей борьбы с коррупцией. Сейчас государственный доход возрастает почти на 20 процентов в месяц; и мы уже пользуемся благами этой политики.

Что касается содействия верховенству права и правам личности, то здесь мы добиваемся прогресса через процесс реформ в судебном секторе и в области прав человека, в вопросах национальной солидарности и гендерного равенства. В программе правительства Бурунди содействие правам женщин

и гендерному равенству занимает одно из приоритетных мест. Мы настоятельно призываем Организацию Объединенных Наций уделить первостепенное внимание этому вопросу в своем процессе реформ. Правительство также ратует и выступает за создание конкретной структуры для обеспечения того, чтобы женщины были избавлены от нищеты и таким образом обрели подлинное равенство.

Что касается также верховенства права, то в дополнение к более 5000 политических заключенных, уже освобожденных по случаю празднования сорок четвертой годовщины национальной независимости 1 июля этого года, мы, согласно принятому решению, освобождаем других не имеющих документов заключенных, которых задержали незаконно. Правительство начало также улучшать условия содержания заключенных, которым вынесены надлежащие приговоры. Однако мы знаем, что нам предстоит сделать намного больше при поддержке международного сообщества.

Установление верховенства права и миростроительство также зависят от мирного урегулирования вопроса о землевладении. В этой связи правительство учредило национальную комиссию по вопросам землепользования и другим имущественным вопросам, в задачу которой входит урегулирование споров в отношении владения землей или возвращения земли и другого имущества, которое переходило из рук в руки во время различных социальных и политических конфликтов в нашей истории. Ее работа является жизненно важным дополнением к деятельности комиссии по установлению истины и примирению, в отношении которой правительство Бурунди надеется достичь в скором времени соглашения с Организацией Объединенных Наций, поскольку мы убеждены, что она внесет вклад в борьбу с последствиями геноцида, а также безнаказанностью в нашей стране, и укрепит процесс национального примирения.

Что касается национального примирения, то мы твердо верим в то, что спорт является очень важным фактором в процессах миростроительства и восстановления и достижения целей в области развития, определенных в Декларации тысячелетия. В Бурунди мы приняли меры в этой области, и мы надеемся, что другие страны, находящиеся на постконфликтном этапе, последуют нашему примеру.

Правительство Бурунди по-прежнему вынуждено заниматься значительным числом оказавшихся в уязвимом положении людей. Сегодня в нашей стране находятся почти 400 000 беженцев, 120 000 внутренне перемещенных лиц, а также тысячи других людей, которому нужен уход, включая инвалидов, сирот, вдов, вдовцов и пожилых людей, перемещенных в результате войны. Нашему правительству необходима помощь, чтобы справиться с этой ситуацией. После недавно подписанного соглашения о прекращении огня беженцы начали в массовом порядке возвращаться в Бурунди.

Правительство Бурунди также стремится улучшить социально-экономическое положение страны. С учетом общего обнищания нашего населения в результате десятилетия войны мы подготовили чрезвычайную программу на этот год и представили ее 28 февраля донорам для рассмотрения на предмет финансирования. Программа охватывает, в частности, бесплатное начальное образование для всех детей школьного возраста, борьбу с голодом, предоставление доступа к услугам в области здравоохранения, создание рабочих мест, восстановление инфраструктуры связи, улучшение условий содержания в тюрьмах и улучшение управления государственными финансами.

С целью обеспечить надлежащее управление средствами, предоставленными донорами в рамках сотрудничества с Бурунди, правительство создало национальный комитет по координации помощи. Проявляя то же желание достичь эффективности, мы учредили национальный комитет для мониторинга и управления средствами бедных стран с большой задолженностью, бюджетной поддержки и задолженности.

Усилия правительства по облегчению положения с нищетой включают в себя такие меры, как снижение цен на предметы первой необходимости, отмена некоторых налогов, бесплатное медицинское обслуживание для детей в возрасте до пяти лет и для матерей, которые рожают в государственных клиниках, а также борьба со СПИДом. Новый статус для гражданских служащих и 15-процентное увеличение их зарплаты с 1 июля этого года призваны стимулировать их деятельность и остановить снижение их уровня жизни.

Однако реконструкция нашей страны, усилия по борьбе с нищетой и возрождение экономики Бу-

рунди требуют большего, чем программы чрезвычайного реагирования. Подготовка стратегических рамок роста и борьбы с нищетой на трехгодичный период вызывает такую же озабоченность. Мы планируем организовать в ноябре этого года «круглый стол» доноров на основе этих стратегических рамок. Мы рассчитываем на активное участие партнеров Бурунди, как давних, так и новых, с тем чтобы они помогли Бурунди позитивно откликнуться на многие приоритетные чаяния нашего населения, которое с нетерпением ждет возможности воспользоваться, наконец, дивидендами мира.

В то же время мы сейчас осуществляем или начинаем осуществлять другие меры, направленные на создание благоприятных экономических условий, которые содействуют процветанию. Они включают либерализацию кофеперерабатывающего сектора, упрощение таможенных процедур, либерализацию обращения валюты через частные финансовые институты, строительство новых коммуникационных путей и улучшение дорожной сети. Кроме того, был пересмотрен инвестиционный кодекс с целью привлечения в Бурунди инвестиций.

Принятый правительством пятилетний план на 2006–2010 годы и начатое исследование относительно периода до 2025 года являются частью этой среднесрочной и долгосрочной стратегий нашего социально-экономического и политического развития. Таким образом, мы стремились к разработке для нашего общества плана, основанного на минимальном числе общих целей и общем видении будущего Бурунди и ее народа.

Мы приветствуем принятое Американской администрацией решение внести Бурунди в список стран, которые пользуются возможностями, предоставляемыми в рамках Закона о поощрении экономического роста и возможностей африканских стран. Мы предложили деловым людям и предпринимателям воспользоваться этой новой возможностью, представившейся для нашей экономики.

Бурунди придает огромное значение инициативам в области региональной интеграции. Пользуясь этой возможностью, мы приветствуем избирательный процесс, который в настоящее время осуществляется в Демократической Республике Конго и который уже приближается к заключительной стадии. Мы надеемся, что он будет успешным и что его результатом явится создание демократических

законных институтов. Мы приветствуем также подписание соглашения о прекращении огня между Угандой и ЛРА, что, как мы искренне надеемся, быстро приведет к установлению прочного мира.

Мы по-прежнему озабочены продолжением вооруженных конфликтов на Африканском Роге, в Дарфуре и на Ближнем Востоке, а также тупиковой ситуацией, сложившейся в мирном процессе в Кот-д'Ивуаре. Будучи членами Организации Объединенных Наций, мы должны предпринимать неустанные усилия с целью положить конец этим печальным ситуациям.

Терроризм является еще одной мрачной реальностью, с которой по-прежнему сталкивается современный мир. Однако мы не должны впадать в отчаяние, а проявлять еще большую бдительность и рассмотреть возможности принятия новых инициатив для борьбы с этим бедствием и злом, а также решать проблемы, являющиеся его первопричинами.

Глобализация представляется одним из крупнейших вызовов XXI века, однако мы также рассматриваем ее как возможность для развивающихся стран воспользоваться плодами значительного прогресса и преимуществами, которые она предлагает, но при условии, что это будет сопровождаться подходом на основе открытости и автономии.

Со своей стороны, мы не пожалеем усилий для того, чтобы внести свой вклад в обеспечение мира и процветания. Избрание Бурунди в Комиссию по миростроительству является для нас источником гордости и дополнительным стимулом для того, чтобы работать во имя укрепления мира в нашей стране и во всем мире. К сожалению, изменение антидемократического мышления и поведения не происходит автоматически в таких выходящих из кризиса странах, как Бурунди. Тем не менее мы приветствуем уже достигнутый успех и укрепление нашего потенциала по контролю за ситуацией.

Наша Организация находится сейчас на критически важном этапе. Хотя Организация Объединенных Наций была создана, чтобы «избавить грядущие поколения от бедствий войны», некоторые конфликтные ситуации преследовали ее в течение многих лет. В этой связи ее необходимо преобразовать в инструмент, который служил бы интересам всех и внушил надежду, рассеял тревоги и восстановил уважение к правопорядку и международному

праву. Эта задача должна осуществляться в полном сотрудничестве с региональными организациями, эффективность которых в предотвращении конфликтов и быстром вмешательстве в них уже была доказала, несмотря на их недостаточные ресурсы.

Повестка дня Генеральной Ассамблеи должна отражать основные проблемы сегодняшнего дня. К ним относятся, в частности, проблемы в области ядерного разоружения, которые продолжают негативно сказываться на международных отношениях. К другим проблемам относятся незаконная торговля стрелковым оружием, нищета и эпидемии, из-за которых погибает множество людей, такие, как СПИД и малярия, и их решение является нашей задачей. Мы приветствуем инициативу о создании Международного фонда для приобретения лекарственных препаратов (ЮНИТЭЙД), ибо это дает надежду людям, страдающим от СПИДа, туберкулеза и малярии. Это доказывает, что партнерство между Севером и Югом может изменить жизни миллионов людей во всем мире.

Мы тепло встретили наступление нового тысячелетия. Лидеры стран мира возлагают большие надежды на наше время, как показывают цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия 2000 года, которые были подтверждены в декларации саммита глав государств и правительств в сентябре 2005 года. Эти цели представляют собой платформу, которая особенно важна для развивающихся стран, стран, не имеющих выхода к морю, и малых островных развивающихся государств в их усилиях по борьбе с голодом и нищетой, а также по улучшению положения в области здравоохранения и образования.

Были даны и другие обещания в Париже и на саммите Группы восьми в Глениглзе, в частности в отношении координации усилий по дальнейшему оказанию помощи и облегчению бремени задолженности.

В заключение я хотел бы выразить свою глубокую признательность г-ну Кофи Аннани, Генеральному секретарю, и всем членам Совета Безопасности, Европейского союза и Африканского союза, а также всем членам региональных организаций, поддержавших наши усилия в области укрепления мира и миростроительства, благодаря которым нам уже удалось добиться прогресса. В частности, мы признательны некоторым странам нашего

региона, таким, как Уганда, Танзания и Южная Африка, которые были неустанными покровителями в содействии мирному процессу в нашей стране. Всем этим партнерам мы вновь говорим наше большое спасибо за замечательные успехи, достигнутые моей страной, которая только что подписала соглашение о прекращении огня с ПОНХ-НОС.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я хотел бы выразить признательность президенту Республики Бурунди за сделанное им заявление.

Президента Республики Бурунди г-на Пьера Нкурунзизу сопровождают из зала Генеральной Ассамблеи.

Выступление президента Республики Мадагаскар г-на Марка Равалумананы

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): Сейчас Ассамблея заслушает выступление президента Республики Мадагаскар.

Президента Республики Мадагаскар г-на Марка Равалуманану сопровождают в зал Генеральной Ассамблеи.

Исполняющий обязанности Председателя (*говорит по-английски*): От имени Генеральной Ассамблеи я имею честь приветствовать в Организации Объединенных Наций Президента Республики Мадагаскар Его Превосходительство г-на Марка Равалуманану и пригласить его выступить перед Ассамблеей.

Президент Равалуманана (*говорит по-французски*): Я хотел бы воздать должное Генеральному секретарю Кофи Аннани за все, что он сделал; он был прекрасным Генеральным секретарем. Благодаря его пронизательности, его приверженности и беспристрастности, он внес большой вклад в развитие Организации Объединенных Наций и содействие развитию Африки. Я выражаю признательность ему и его сотрудникам.

В прошлом году мы обсуждали цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия. Было очевидно, что страны Африки к югу от Сахары не смогут их достичь, если мы не приложим существенных усилий. Как представляется, инициативы Группы восьми, Всемирного банка, Ев-